



Koncerty organowe w NFM

Organ concerts at the NFM



Poczuj potęgę dźwięku!

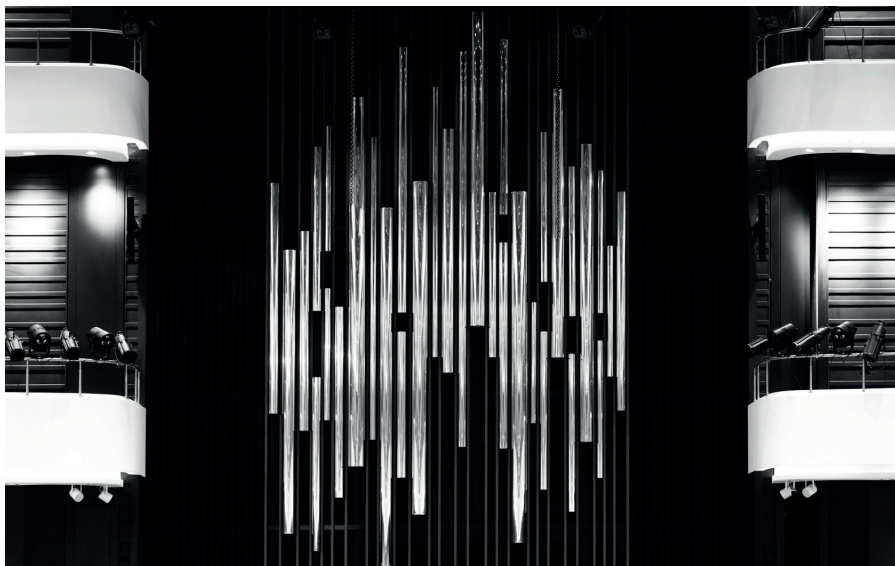
W Sali Głównej Narodowego Forum Muzyki zakończono budowę organów piszczalkowych. Za ich sprawą muzyka minionych wieków zabrzmi pełniej, a możliwość zagrania współczesnych utworów otworzy drogę do poznania wielu nowych kompozycji. Instrument, zaprojektowany i wykonany przez organmistrzów z pracowni Orgelbau Klais z Bonn, która szczyty się ponadstuletnią tradycją i doświadczeniem, swoim królewskim brzmieniem idealnie wpisuje się w akustykę NFM.

Serdecznie zapraszamy do przeżywania wyjątkowych chwil podczas koncertów organowych w NFM!

Feel the power of sound!

The building of the pipe organ at the National Forum of Music has been completed. Thanks to this, the wonderful organ repertoire of the past centuries will be brought to life at the NFM, and the opportunity to play contemporary organ works will open the way to getting acquainted with new compositions. The instrument was designed and made by organ builders from the Orgelbau Klais Bonn workshop, which boasts over one hundred years of tradition and experience. Its regal sound will perfectly match the acclaimed NFM acoustic.

We invite you to experience special moments during organ concerts at the NFM!



24.10.2020 sobota, godz. 18.00 / Saturday, 6 pm

Inauguracja organów Organ Inauguration

Część I – oficjalne otwarcie / Part I – official opening

Część II – koncert / Part II – concert

Grzegorz Chojnowski – prowadzenie / host

Program / Programme:

Julian Gembalski

organy / organ

F. Couperin *Offertoire sur les grands jeux z / from Messe à l'usage ordinaire des paroisses*

M. Brosig *Christ ist erstanden* – fantazja / fantasy op. 6

J. Gembalski – improwizacja / improvisation

Karol Mossakowski

organy / organ

M. Dupré *Cortège et litanie* op. 19 nr 2

F. Liszt *Walc Mefisto* nr 1 (opr. K. Mossakowski) / *Mephisto Waltz* no. 1 (arr. K. Mossakowski)

K. Mossakowski – improwizacja / improvisation

Długo wyczekiwana inauguracja organów w Sali Głównej Narodowego Forum Muzyki będzie spotkaniem ze sztuką wykonawczą dwóch wybitnych artystów reprezentujących różne pokolenia. W pierwszej części wieczoru usłyszymy grę nestora polskich organistów Juliana Gembalskiego, natomiast w drugiej zagra Karol Mossakowski, szybko zdobywający uznanie publiczności i krytyki młody artysta.

François Couperin był francuskim kompozytorem epoki baroku, od osiemnastego roku życia pracował jako organista w kościele św. Gerwazego i Protazego w Paryżu. Pochodził z muzycznej rodziny, a ze względu na skalę talentu nazywano go „Couperin le Grand” („Couperin wielki”). *Offertoire sur les grands jeux* pochodzi ze zbioru *Messe à l'usage ordinaire des paroisses* z 1690 roku, jest więc dziełem zaledwie dwudziestodwuletniego artysty. Utwór składa się z trzech odcinków. Rozpoczyna go majestatyczna uwertura w stylu francuskim, po której następuje fuga, całość zaś wieńczy dynamiczna stylizacja tańca – gigue. Niemiecki kompozytor okresu romantyzmu Moritz Brosig przyszedł na świat w Lisich Kątach, natomiast całe swoje dorosłe życie spędził we Wrocławiu. Wykładał harmonię na miejscowym uniwersytecie, pracował też jako organista w znajdującym się przy placu Dominikańskim kościele św. Wojciecha. Podczas koncertu zabrzmiał jego uroczysta fantazja *Christ ist erstanden* op. 6, oparta na staroniemieckiej pieśni wielkanocnej. Julian Gembalski zakończy swoją część recitalu improwizacją.



Pierwszym utworem w wykonaniu Karola Mossakowskiego będzie *Cortège et litanie* op. 19 nr 2 Marcela Duprégo. Ten kompozytor i pedagog (napisał m.in. dwa traktaty na temat improwizacji organowej) był także przez wiele lat organistą w kościele św. Sulpicjusza w Paryżu. Jego dzieło przeznaczone na ten instrument uchodzi za jedno z najtrudniejszych w repertuarze. *Cortège et litanie* rozpoczyna się powoli, cicho i spokojnie, ale później muzyka potężnieje, aż w końcu dochodzi do majestatycznej kulminacji. Z kolei *Walc Mefisto* nr 1, znany także pod tytułem *Taniec w wiejskiej karczmie*, to bardzo popularny utwór Ferenc Liszta. Inspiracją dla kompozytora był *Faust* Nikolausa Lenaua. W dziele tym tytułowy bohater podczas podróży z Mefistofešem trafia na wiejskie wesele. Diabeł porywa z rąk muzykanta skrzypce i rozpoczyna dziką improwizację, Faust zaś tańczy z piękną dziewczyną. Para wymyka się z karczmy i trafia do otaczającego gospodę lasu, w którym brzmienie skrzypiec zostaje zastąpione śpiewem słowika. Podczas koncertu *Walc Mefisto* zabrzmie w opracowaniu Karola Mossakowskiego. Artysta, tak samo jak jego poprzednik, zakończy swój występ improwizacją.

The long-awaited inauguration of the organ in the Main Hall of the National Forum of Music will be a meeting with the performances of two outstanding artists representing different generations. In the first part of the concert, we will listen to the doyen of Polish organists Julian Gembalski, while in the second part Karol Mossakowski, a young artist quickly gaining recognition from the audience and critics, will perform.

François Couperin was a French composer of the Baroque era, and from the age of eighteen he worked as an organist at the Church of St. Gervasius and Protasius in Paris. He came from a musical family, and thanks to the scale of his talent, he was called 'Couperin le Grand' the *Offertoire sur les grands jeux* comes from the collection *Messe à l'usage ordinaire des paroisses* from 1690, and Couperin was only twenty-two when he wrote it. The piece consists of three episodes. It begins with a majestic French-style overture, followed by a fugue, and is crowned with a dynamic dance stylization – a gigue. The German composer of the Romantic period, Moritz Brosig, was born in Lisie Kąty, while he spent his entire adult life in Wrocław (then Breslau). He lectured on harmony at the local university and worked as an organist at the St. Adalbertus Church. The concert will feature his solemn fantasy *Christ ist erstanden* op. 6, based on an old German Easter hymn. Julian Gembalski will end his recital with improvisation.

The first piece performed by Karol Mossakowski will be the *Cortège et litanie*, op. 19 No. 2 by Marcel Dupré. This composer and teacher (he wrote two treatises on organ improvisation) was for many years an organist with the Church of Saint Sulpice in Paris. His work dedicated to this instrument is considered one of the most difficult in the repertoire. The *Cortège et litanie* begins slowly, quietly and calmly, but then the music grows stronger until it finally reaches a majestic climax. On the other hand, *Mephisto Waltz* No. 1, also known as the *Dancing in a Country Tavern*, is a very popular piece by Ferenc Liszt. The composer was inspired by Nikolaus Lenau's *Faust*. In this work, the protagonist, while travelling with Mephistopheles, goes to a village wedding. The devil grabs the violin from the musician's hands and begins a wild improvisation, while Faust dances with a beautiful girl. The couple sneaks out of the inn and ends up in the forest surrounding the inn, where the sound of the violin is replaced by the singing of a nightingale. During the concert, the *Mephisto Waltz* will be performed by Karol Mossakowski, who will crown his with improvisation.



24.10.2020 sobota, godz. 21.00 / Saturday, 9 pm

Wieczór organowy A Night of Organ Music

Program / Programme:

Andrzej Chorościński

organy / organ

J. Podbielski *Preludium in d / Prelude in D*

Mikołaj z Krakowa *Dwa tańce / Two Dances, Preambulum*

J.S. Bach *Adagio C-dur / in C major* BWV 564/2

B. Smetana *Wełtawa* z cyklu *Moja ojczyzna* (opr. A. Chorościński)

/ Vltava from Ma Vlast (arr. A. Chorościński)

Elżbieta Karolak

organy / organ

C. Franck *Fantazja A-dur z / Fantasy in A major* from *Trois pièces pour grand orgue*

O. Ravello *Tema e variazioni in si minore*

Józef Serafin

organy / organ

M. Sawa *Jutrznia / Matins*

J. Alain *Deuxième fantaisie* JA 117, *Postlude pour l'office des Complies* JA 29

M. Sawa *Sonata: cz. III. Finale / Sonata: 3rd movement Finale*

Wieczór organowy będzie spotkaniem ze sztuką wykonawczą trzech artystów – Andrzeja Chorościńskiego, Elżbiety Karolak i Józefa Serafina. Przedstawią oni zróżnicowany program, w którym oprócz dzieł twórców dobrze znanych znajdą się także dzieła mniej rozpoznawanych kompozytorów.

Podczas występu Andrzeja Chorościńskiego wysłuchamy *Preludium in d* Jana Podbielskiego, który działał na terenie północno-wschodniego Mazowsza w XVII wieku. Nie dysponujemy o nim prawie żadnymi informacjami. Jego dzieło znalazło się w powstałej około 1660 roku Warszawskiej Tabulaturze Organowej i było jedynym utworem podpisanym nazwiskiem autora. W czasie drugiej wojny światowej cały zbiór spłonął, ale szczęśliwie zachowały się kopie. Równie tajemniczą postacią był Mikołaj z Krakowa, działający najprawdopodobniej w pierwszej połowie XVI wieku. Przetrwało około czterdziestu kompozycji jego autorstwa, sygnowanych inicjałami N.C. – Nicolaus Cracoviensis; dwie z nich zostaną zagrane podczas tego koncertu. Z kolei dorobek Johanna Sebastiana Bacha jest reprezentowany w programie przez melancholijne *Adagio C-dur*. Na zakończenie swojej części recitalu Andrzej Chorościński wykona organową wersję poematu symfonicznego *Wełtawa* czeskiego kompozytora Bedřicha Smetany. Wchodzi ona w skład cyklu *Moja ojczyzna*, a śpiewny temat główny jest kojarzony z rzeką przepływającą przez stolicę Czech. Melodia ta nie była inwencją Smetany – to szesnastowieczny utwór powstały we Włoszech, przypisywany Giuseppe Cenciemu, znany pod różnymi tytułami: *La Mantovana*, *Il ballo di Mantova* lub *Fuggi, fuggi, fuggi da questo cielo*.

Elżbieta Karolak wykona monumentalną *Fantazję A-dur* Césara Francka i śpiewne *Tema e variazioni in si minore* Oreste Ravenella. Obaj twórcy byli bardzo cenionymi organistami. Pierwszego z nich zatrudniono w bazylice św. Klotyldy w Paryżu, drugi natomiast pracował w weneckiej bazylice św. Marka. Jako ostatni zaprezentuje swój recital Józef Serafin, który wybrał dwie kompozycje z bardzo bogatego dorobku dwudziestowiecznego polskiego artysty Mariana Sawy – *Jutrznję* i *Finale* z jednej z sonat przeznaczonych na organy. Zabrzmia także utwory Jehana Alaina – *Deuxième fantaisie* JA 117 oraz *Postlude pour l'office des Complies* JA 29. Wspaniale rozwijająca się kariera tego kompozytora i organisty trwała zaledwie jedenaście lat. Po wybuchu drugiej wojny światowej został on zrekrutowany do wojska i zginął podczas bitwy pod Saumur. Przed śmiercią zdążył jednak zastrzelić szesnastu niemieckich żołnierzy, za co został uhonorowany przez rodaków Croix de Guerre (Krzyżem Wojennym). Jako kompozytor Alain inspirował się zarówno impresjonistycznymi utworami Debussy'ego, jak i muzyką Dalekiego Wschodu oraz jazzem.

The organ evening features Andrzej Chorościński, Elżbieta Karolak and Józef Serafin. They will present a varied programme, which, in addition to the works by well-known composers, will include pieces by less recognized authors.

During the performance of Andrzej Chorościński, we will listen to Jan Podbielski's *Prelude*, a composer who was active in north-eastern Mazovia in the 17th century. We have hardly any information about him. His work was included in the Warsaw Organ Tablature, created around 1660, and was the only work by this composer in this collection. During the Second World War the entire Tablature was burned down, but fortunately some copies survived. An equally mysterious figure was Mikołaj of Kraków, probably active in the first half of the 16th century. About forty of his compositions, signed with the initials N.C., have survived. And two of them will be played during this concert. The output of Johann Sebastian Bach is represented in the programme by the melancholic *Adagio in C major*. At the end of his part of the recital, Andrzej Chorościński will perform an organ version of the tone poem *Moldau* by Bedřich Smetana. It is part of the *Ma Vlast* series, and the work's main theme is associated with the river flowing through the Czech capital. The main theme melody was not Smetana's invention – it is a 16th-century piece written in Italy, attributed to Giuseppe Cenci, known under various titles: *La Mantovana*, *Il ballo di Mantova* or *Fuggi, fuggi, fuggi da questo cielo*.

Elżbieta Karolak will perform the monumental *Fantasia in A major* by César Franck and the *Tema e variazioni in si minore* by Oreste Ravenello. Both artists were highly valued organists. Franck was employed at the Basilica of St. Clotilde in Paris, while Ravenello worked in the Venetian Basilica of St. Mark. Józef Serafin will be the last to present his recital, choosing two compositions from the very rich oeuvre of the 20th-century Polish composer Marian Sawa: *The Matins* and *Finale* from one of Sawa's sonatas for organ. We will also hear pieces by Jehan Alain: the *Deuxième fantaisie* JA 117 and the *Postlude pour l'office des Complies* JA 29. The wonderfully developing career of this composer and organist lasted only eleven years. After the outbreak of World War II, he was recruited into the army and died during the Battle of Saumur. Before his death, he shot dead sixteen German soldiers, for which he was honoured by his countrymen with a Croix de Guerre (War Cross). As a composer, Alain was inspired by both Impressionist works by Debussy and the music of the Far East and jazz.



25.10.2020 niedziela, godz. 11.00 / Sunday, 11 am

Poranek organowy – koncert rodzinny **Organ Matinee – family concert**

Krzysztof Urbaniak – prowadzenie / host

Program / Programme:

Krzysztof Urbaniak
organy / organ

J.S. Bach *Toccaty, Adagio i Fuga C-dur / Toccaty, Adagio and Fugue in C major* BWV 564

Sławomir Kamiński
organy / organ

G. Muffat *Toccaty decima* ze zbioru / from *Apparatus musico-organisticus*
G. Rosetta *Alleluia*

Tomasz Głuchowski
organy / organ

M. Dupré *Symphonie-Passion: cz. I. / 1st movement* *Le monde dans l'attente du Sauveur*
S. Bingham *Rhythmic Trumpet* z suity / from *Baroques*
Ch.M. Widor *Symfonia organowa op. 42: cz. V / 5th movement*
Toccaty

Podczas pierwszego niedzielnego koncertu organowego usłyszymy zróżnicowany program w wykonaniu trzech artystów. Zabrzmią przystępne, niebanalne i fascynujące dzieła kompozytorów tworzących w różnych epokach i stylach. To świetna propozycja na rodzinną wizytę w Narodowym Forum Muzyki oraz znakomity pokaz możliwości brzmieniowych nowego instrumentu.

Koncert rozpocznie się wykonaniem przez Krzysztofa Urbaniaka *Toccaty, Adagio i Fugi C-dur* BWV 564 Johanna Sebastiana Bacha. To wczesne dzieło wielkiego kompozytora, które obrazuje skalę jego ogromnego talentu, bardzo zróżnicowane pod względem nastrojów. Przetrwało w repertuarze i do tej pory cieszy się wielką popularnością, zarówno wśród wykonawców, jak i słuchaczy.

Następnie Sławomir Kamiński przedstawi dzieła dwóch mniej znanych kompozytorów. Epokę baroku reprezentować będzie utwór Georga Muffata. Jego pełna życia i energii *Toccaty decima* pochodzi ze zbioru *Apparatus musico-organisticus*. Z kolei majestatyczne *Alleluia* to kompozycja dwudziesto-wiecznego włoskiego artysty Giuseppe Rosetty.

W programie występu Tomasza Głuchowskiego znajdą się fragmenty dwóch symfonii organowych autorstwa Marcela Duprégo i Charles'a-Marie Widora. Gatunek ten rozwinął się we Francji w XIX wieku, a utwory powstawały z myślą o romantycznych organach typu symfonicznego, których potężne brzmienie miało naśladować całą orkiestrę. W Narodowym Forum Muzyki został zbudowany właśnie tego typu instrument, idealny do prezentowania takiego repertuaru.



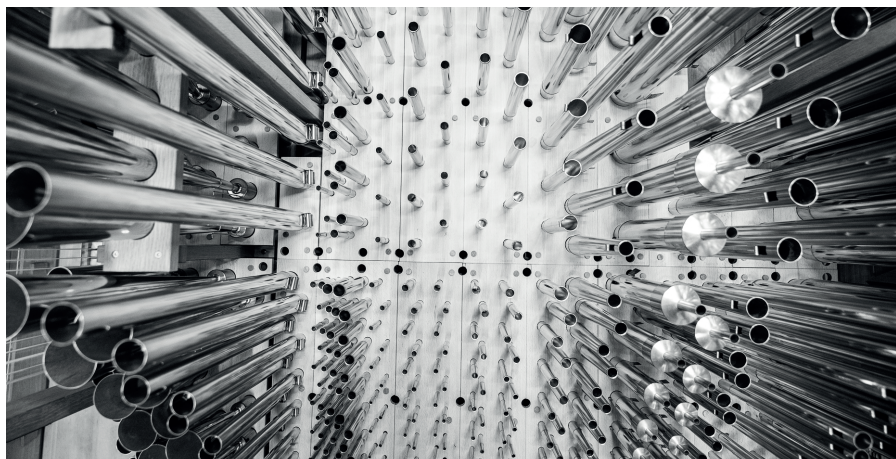
Na zakończenie koncertu wysłuchamy *Rhythmic Trumpet* z suity *Baroques* autorstwa amerykańskiego twórcy Setha Bingham.

During the first organ concert on Sunday we will listen to a varied programme performed by three artists, featuring original and fascinating works by composers who worked in different eras and styles. It is a great opportunity for a family visit to the National Forum of Music and surely be an excellent presentation of the sound possibilities of the new instrument.

The concert will begin with Krzysztof Urbaniak's performance of *Toccata, Adagio and Fugue in C major* BWV 564 by Johann Sebastian Bach. This is an early work of the great composer, which illustrates the scale of his enormous talent and the diverse moods he could evoke on this instrument.

Sławomir Kamiński will present works of two lesser known composers. The Baroque era will be represented by a piece by Georg Muffat. His *Toccata decima*, full of life and energy, comes from the collection *Apparatus musico-organisticus*. The majestic *Alleluia* is a composition by the 20th-century Italian composer Giuseppe Rosetta.

The programme of Tomasz Głuchowski's performance will include fragments of two organ symphonies by Marcel Dupré and Charles-Marie Widor. This genre developed in France in the 19th century, and the pieces were written for Romantic symphonic organ, the powerful sound of which was to imitate the entire orchestra. The National Forum of Music has built this type of instrument, perfect for presenting such a repertoire. At the end of the concert, we will listen to the *Rhythmic Trumpet* from the *Baroques* suite by the American composer Seth Bingham.



25.10.2020 niedziela, godz. 15.00 / Sunday, 3 pm

Popołudnie organowe Organ Afternoon

Program / Programme:

Marcin Szelest
organy / organ

J.C. Kerll *Passacaglia*
D. Buxtehude *Te Deum laudamus* BuxWV 218

Piotr Rojek
organy / organ

J. Alain *Litanies*
F. Borowski / *Sonata organowa* / *Organ Sonata No. 1*

Roman Perucki
organy / organ

J.S. Bach *Preludium Es-dur* / *Prelude in E flat major* BWV 552/1
Z. Kruczek *Preludium i fuga na temat BACH: Marsz* / *Prelude and Fugue on a BACH Theme: March*

Ostatni z serii recitali inauguracyjnych organy w Sali Głównej Narodowego Forum Muzyki będą spotkaniem ze sztuką wykonawczą Romana Peruckiego, Piotra Rojka i Marcina Szelesta. Zabrzmią dzieła sześciu kompozytorów reprezentujących różne epoki i style muzyczne.

Marcin Szelest wykona dwa barokowe utwory: *Passacaglię* Johanna Caspara Kerlla oraz *Te Deum laudamus* Dietricha Buxtehudego. Pierwsze z tych dzieł jest opracowaniem bardzo popularnego w epoce baroku uroczystego, powolnego tańca w metrum trójdzielnym. Fantazja oparta na temacie hymnu *Ciebie, Boże, wielbimy* należy do najdłuższych kompozycji Buxtehudego przeznaczonych na organy. Składa się z pięciu odcinków.

Następnie Piotr Rojek zaprezentuje *Litanies* Jehana Alaina, świetnie zapowiadającego się francuskiego kompozytora, który poległ na froncie podczas drugiej wojny światowej. Zabrzmi także *Sonata organowa* Felixa Borowskiego, angielsko-amerykańskiego twórcy polskiego pochodzenia. Artysta ten mieszkał w Chicago, gdzie przez prawie trzydzieści lat pełnił funkcję dyrektora Chicago Musical College, jednak w 1925 roku rzucił tę pracę, aby w pełni poświęcić się komponowaniu.

Roman Perucki rozpocznie swój występ wykonaniem radosnego i majestatycznego *Preludium Es-dur* Johanna Sebastiana Bacha. Nazwisko tego kompozytora stało się podstawą kryptogramu muzycznego wykorzystującego kolejno dźwięki *b, a, c i h*. Dzieła oparte na tym motywie pisali m.in. Robert Schumann, Ferenc Liszt, Anton Webern czy Arvo Pärt. Zainspirował on także urodzonego w 1952 roku w Lubaczowie kompozytora, organistę i pedagoga Zbigniewa Kruczka. Artysta wykorzystał ten temat w utworze, który tego popołudnia również zabrzmi w wykonaniu Romana Peruckiego.

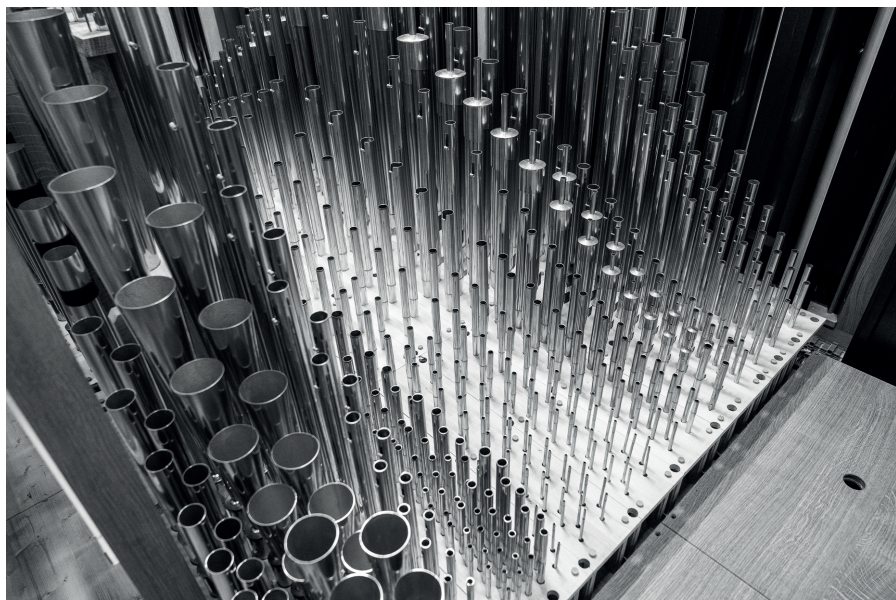


The last in a series of recitals inaugurating the organ in the Main Hall of the National Forum of Music will be a meeting with Roman Perucki, Piotr Rojek and Marcin Szelest. We will hear works by six composers representing various eras and musical styles.

Marcin Szelest will perform two Baroque pieces: the *Passacaglia* by Johann Caspar Kerll and the *Te Deum laudamus* by Dietrich Buxtehude. The *Passacaglia* is a setting of a solemn, slow dance in triple metre, was very popular in the Baroque era. The fantasy based on the theme of the hymn of Te Deum, is one of Buxtehude's longest compositions for organ. It consists of five movements.

Next, Piotr Rojek will present the *Litanies* of Jehan Alain, a promising French composer who was killed in combat during the Second World War. We will also hear the *Organ Sonata No. 1* by Felix Borowski, an Anglo-American composer of Polish origin. He lived in Chicago, where he was director of Chicago Musical College for almost thirty years, but in 1925 he quit the job to devote himself fully to composing.

Roman Perucki will begin his performance with the joyful and majestic *Prelude in E flat major* by Johann Sebastian Bach. The name of this composer became the basis for a musical cryptogram that used the sounds b, a, c and h (b) in a sequence. Robert Schumann, Ferenc Liszt, Anton Webern or Arvo Pärt wrote works based in this sequence of sounds. It also inspired the composer, organist and teacher Zbigniew Kruczek, born in Lubaczów in 1952, a work by whom also features in Perucki's performance programmed for this afternoon.



25.10.2020 niedziela, godz. 20.00 / Sunday, 8 pm

Upiór w operze The Phantom of the Opera

Thierry Escaich
organy / organ

Program / Programme:

Upiór w operze, reż. Rupert Julian (1925) – pokaz filmu niemego z muzyką improwizowaną na żywo / *The Phantom of the Opera*, dir. Rupert Julian (1925) – silent film screening with live improvised music

Wielką atrakcją wieczoru inaugurującego organy w Sali Głównej NFM będzie projekcja należącego do klasyki kinematografii filmu grozy *Upiór w operze*, nakręconego w 1925 roku. Towarzyszyć jej będzie improwizacja w wykonaniu wybitnego francuskiego organisty Thierry'ego Escaicha.

Literackim pierwowzorem filmu była powieść Gastona Leroux, publikowana w odcinkach w czasopiśmie „Le Gaulois” w latach 1909–1910. Film z lat 20. był pierwszą z aż ośmiu ekranizacji tego dzieła, które zainspirowało także dwóch twórców musicali, w tym Andrew Lloyd Webbera. Grany przez Lona Chaneya tytułowy bohater, oszpecony artysta imieniem Eryk, zamieszkuje podziemia Opery Paryskiej, a do jego ulubionych rozrywek należy straszenie artystów występujących na scenie tej instytucji. Podczas jednego z przedstawień nielubiana i rozkapryszona diwa zostaje zastąpiona przez młodą Christine Daaé (w tej roli wystąpiła Mary Philbin). Urzeka ona zarówno całą zgromadzoną tego wieczoru publiczność, jak i upiora, który postanawia zabiegać o jej względy – za wszelką cenę. Jego konkurentem jest wicehrabia Raoul de Chagny (Norman Kerry), przyjaciel śpiewaczki z dzieciństwa.

Wykonywanie improwizowanego akompaniamentu do niemych filmów na organach lub fortepianie jest jedną z pasji Thierry'ego Escaicha. W 1999 roku stworzył też ścieżkę dźwiękową do filmu Franka Borzage'ego *Siódme niebo* z 1927 roku. Projekcja *Upiora w operze* będzie z jednej strony świetną okazją do posłuchania występu znakomitego artysty, z drugiej zaś umożliwi doświadczenie na własnej skórze tego, jak w dawnych czasach prezentowano filmy.

A great attraction of the evening inaugurating the organ in the NFM Main Hall will be the screening of the horror film *The Phantom of the Opera*, made in 1925, which belongs to the classic cinematography. It will be accompanied by an improvisation performed by French organist Thierry Escaich.

The literary prototype of the film was a novel by Gaston Leroux, published in episodes in 'Le Gaulois' magazine between 1909 and 1910. The film from the 1920s was the first of eight adaptations of this work, which also inspired two musical directors, including Andrew Lloyd Webber. The title cha-

racter played by Lon Chaney is a disfigured artist named Eric. He lives in the basement of the Paris Opera House, and his favourite pastime is scaring the artists performing on the stage of opera house. During one of the performances, a disliked and moody diva is replaced by the young Christine Daaé (Mary Philbin). She captivates both the whole audience gathered that evening and the phantom who decides to strive for her favours, regardless of the costs. His competitor is the Viscount Raoul de Chagny (Norman Kerry), a friend of the phantom from his childhood.

Performing an improvised accompaniment to silent films on the organ or piano is one of Thierry Escaich's passions. In 1999, he created the soundtrack to Frank Borzage's film *The Seventh Sky* from 1927. *The Phantom of the Opera* will be on the one hand a great opportunity to listen to the performance of a great artist, and on the other hand it will allow the audience to experience how silent films were presented in the past.



Organy piszczałkowe

CZY WIESZ, ŻE:

- Są największym instrumentem, jaki został wymyślony.
- W wielu aspektach (głośność, brzmienie, barwa) przewyższają orkiestrę symfoniczną.
- Ich dźwięk powstaje w wyniku drgań powietrza przepływającego przez piszczałki pogrupowane w głosy.
- Mają trakturę, czyli system przenoszenia ruchu pomiędzy klawiszem a zaworami sterującymi poszczególnymi piszczałkami.
- Posiadają miech.
- Ich pierwowzorem były starożytne małe instrumenty dęte, takie jak np. fletnia Pana.
- Pierwszym instrumentem typu organowego, datowanym na III wiek p.n.e., były organy wodne skonstruowane przez aleksandryjskiego mechanika i matematyka Ktesibiosa.
- Początkowo były bardzo duże, więc do obsługi wymagały dwóch organistów, a gra na nich możliwa była jedynie za pomocą pięści lub łokci.
- Brzmienie tego instrumentu w baroku było jasne i lekkie.
- W okresie romantyzmu stworzono organy symfoniczne – brzmienie instrumentu stało się ciemniejsze i cięższe, powstały głosy imitujące orkiestrowe instrumenty dęte oraz smyczkowe, a sposób intonacji stał się bardziej miękki i delikatny.
- W pierwszej połowie XX wieku we wrocławskiej Hali Stulecia zbudowano największe ówczesnie organy na świecie.



Pipe Organ

DO YOU KNOW THAT:

- It is the largest instrument ever invented.
- In many respects (volume, sound, timbre) it outclasses the symphony orchestra.
- Its sound is produced by vibrations of air flowing through pipes grouped into voices.
- It has a track action, i.e. a system for transferring movement between the key and valves controlling individual pipes.
- It has bellows.
- Its prototype were ancient small wind instruments, such as panpipes.
- The first organ-type instrument, dated to the 3rd century B.C., was the water organ constructed by the Alexandrian mechanic and mathematician Ktesibios.
- It was initially very large, so it required two organists to play it, and playing it was only possible with fists or elbows.
- The sound of this instrument in the Baroque era was bright and light.
- During the Romantic period, the symphonic organ was created – the sound of the instrument became darker and heavier, voices imitating orchestral wind and string instruments were added, and the way of intonation became softer and more delicate.
- In the first half of the 20th century, the largest organ in the world was built in Wrocław's Centennial Hall.

Narodowe Forum Muzyki im. Witolda Lutosławskiego
The Witold Lutosławski National Forum of Music
pl. Wolności 1, 50-071 Wrocław
tel. / phone: +48 71 715 97 96
e-mail: office@nfm.wroclaw.pl

fot. / photo: Karol Sokolowski

Organizator / Presenter:

NFM – instytucja kultury miasta Wrocławia współprowadzona przez
NFM – City of Wrocław institution of culture co-managed by:



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego



Sponsorzy NFM / NFM Sponsors:



Mineral Zdrój



Darczyńca NFM / NFM Donor:



Partnerzy medialni NFM / NFM Media Partners:



Pręsto

Kapitał
POLSKI

Gmina Polska

GO JEŻT
GRAME

TIMM

Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020, tytuł projektu: *Rozwój działalności artystycznej i edukacyjnej NFM poprzez zakup sprzętu i wyposażenia.* / The project is co-financed from the funds of the European Union Operational Programme Infrastructure and Environment 2014–2020: *Development of Artistic and Educational Activity Through the Purchase of Equipment.*



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



WWW.NFM.WROCLAW.PL

